

# LAS AMBIGÜEDADES DE LA ETIMOLOGÍA

## GUÍA DE USO PARA EL ALUMNADO

### 1- Introducción

LAS AMBIGÜEDADES DE LA ETIMOLOGÍA es un proyecto educativo que te introduce en el mundo de la ETIMOLOGÍA, concretamente en el fenómeno de la HOMONIMIA que se produce en helenismos del castellano.

Ello será posible mediante el uso de una aplicación informática que te permite acceder al contenido que necesitas y realizar actividades interactivas basadas en él.

Fundamentalmente es un **proyecto educativo práctico**, en el sentido de que el aprendizaje se realiza directamente mediante actividades. Apenas hay secciones teóricas, únicamente las que sirven de introducción a todo el proyecto y las que exponen algunos conceptos básicos gramaticales.

Este proyecto, dedicado específicamente al estudio de la **homonimia en los helenismos del castellano**, pondrá en tus manos más de 400 palabras, entre tecnicismos y vocablos de la lengua general, pero no sólo eso, conseguirá que a partir de ahora sepas reconocer en muchas palabras los étimos griegos que las integran y, por tanto, puedas intuir su significado básico y aproximado, sin necesidad de utilizar un diccionario.

### 2- Paso a paso

#### **a) Estructura del proyecto**

Como puedes comprobar, el proyecto se estructura en dos espacios diferentes:

- 1- el cuerpo principal de la página, a tu derecha, que presenta todo su contenido, y
- 2- la barra de navegación, a la izquierda, donde aparece un árbol jerárquico, que muestra la estructura y orden de las secciones de que consta la unidad. Siempre la tendrás allí.

Lo aconsejable es que sigas el orden de aparición de las páginas o secciones de la barra de navegación, así como la estructura interna de las mismas, para hacer una correcta asimilación del contenido.

Veamos las distintas secciones:

- 1- **Introducción:** presentación de la unidad didáctica.
- 2- **Objetivos:** las metas a conseguir.

- 3- **Nociones previas de Lexicología:** para que entiendas bien los conceptos de helenismo, homonimia y tecnicismo.
- 4- **El alfabeto griego:** presentación de las letras del alfabeto griego, mayúsculas y minúsculas.
- 5- **La transcripción del alfabeto griego al castellano. Normas.**
- 6- **Listado de étimos:** presentación esquemática de los étimos griegos en los que concurre la homonimia.
- 7- **Secciones ordenadas alfabéticamente con los étimos.**
- 8- **¿Qué diferencia hay entre?** Más étimos.
- 9- **Evaluación:** una prueba evaluativa con dos actividades.
- 10- **Diccionarios on-line.**
- 11- **Saber más:** aquí aparece una bibliografía de consulta.
- 12- **Créditos:** reconocimiento de derechos y autoría de imágenes.

Estructura interna de las secciones:

-verás que te aparecen en primer lugar los étimos griegos en los que concurre la homonimia.

-a continuación la propuesta de vocabulario distribuido en diversas áreas de conocimiento.

-como primera pista, tienes la posibilidad de discernir el étimo griego del que derivan cada una de las palabras propuestas, pasando el ratón por encima del cuadro con los étimos griegos.

-y además, en el enlace "otros étimos": te aparece información etimológica de los formantes secundarios de las palabras, aquellos en los que no se produce la homonimia.

-finalmente, tienes el repertorio de ejercicios en los que podrás comprobar tus aciertos y equivocaciones.

Todas las secciones constan de diversas actividades que te ayudarán a asimilar el vocabulario específico objeto de estudio.

Recuerda que puedes repetir cada actividad tantas veces como necesites.

## **b) Tipología de las actividades**

En cada sección podrás realizar actividades interactivas que permiten la evaluación automática, de manera que podrás comprobar los resultados y hacerlas cuantas veces quieras. Tienes 37 actividades.

Además, algunas secciones presentan un ejercicio relacionado directamente con la Mitología.

Estos son los diversos tipos que encontrarás:

- a- **actividad:** ejercicios previos para practicar el alfabeto griego
- b- **¿qué significa?:** añadir una palabra adecuada a la definición dada.
- c- **nube de palabras:** palabras presentadas desordenadamente para que fijes tu atención en ellas y las distingas.
- d- **crucigrama, parrila y sopa de letras:** completar los cuadros.
- e- **averigua:** series de palabras, elección múltiple, verdadero/falso, eliminación por descarte.
- f- **parejas:** enlazar palabras y definiciones.
- g- **¿sabías qué?:** palabras en contexto.
- h- **¿quién es?:** averiguar el personaje cuyo nombre está relacionado con un étimo de su sección correspondiente.

### c)- Evaluación.

El trabajo incorpora una sencilla evaluación que consta de dos actividades para que pongas a prueba tu “intuición etimológica”.

Una vez hayas completado todas las secciones con sus correspondientes actividades, habrás asimilado una lista considerable de étimos clásicos, fundamentalmente griegos, muy recurrentes en la creación de palabras del castellano, tanto tecnicismos de diversas ramas del saber, como vocablos de la lengua general. Sabrás reconocerlos en las palabras que salgan a tu encuentro, incluso podrás resolver nuevos casos de homonimia que se te presenten, de manera que no sólo se habrá enriquecido tu vocabulario, sino que también serás capaz de aproximarte intuitivamente al significado de muchas palabras sin necesidad de recurrir al diccionario.

Valencia, Noviembre 2010.